



HeartSine samaritan® PAD  
SAM 350P Trainer  
model TRN-350-1  
**Kullanıcı Kılavuzu**

Bu Kullanıcı Kılavuzu'nda HeartSine samaritan PAD 350P Trainer cihazının kullanımına yönelik bilgiler verilmektedir.

HeartSine samaritan PAD 350P Trainer, HeartSine samaritan PAD 350P otomatik harici defibrilatörün doğru kullanımına yönelik, acil müdahalede bulunan kişilerin eğitiminde kullanılmak üzere tasarlanmış tıbbi olmayan bir cihazdır. Trainer cihazının hiçbir tedavi yeteneği yoktur ve gerçek hayat kurtarma durumlarında kullanılmamalıdır.



**ÖNEMLİ:** *Gerçek hayat kurtarma durumunda karışıklığa sebebiyet vermemesi için, Trainer cihazını HeartSine samaritan PAD 350P otomatik harici defibrilatörün yakınına koymayın veya bırakmayın.*

HeartSine samaritan PAD 350P Trainer cihazının çabuk ve kolay ayırt edilebilmesini sağlamak için ön kullanıcı arayüz kaplaması sarı renklidir; HeartSine samaritan PAD 350P otomatik harici defibrilatör ise koyu mavi/siyah kaplamaya sahiptir.

HeartSine, defibrilatörlerinden birini kullanacak olan acil müdahalede bulunan kişilerin, Kardiyopulmoner Resüsitasyon (CPR-D) konusunda eğitilmelerini tavsiye eder. HeartSine samaritan PAD 350P Trainer, bu amaca yönelik olarak onaylı CPR-D eğitimi verenler tarafından kullanılmak üzere tasarlanmıştır.


HeartSine samaritan PAD 350P Trainer, KPR (CPR) uygulamasına yönelik Amerikan Kalp Derneği/Avrupa Resüsitasyon Konseyi'nin birlikte yayınladıkları 2015 rehberine uygun çalışacak şekilde fabrika tarafından yapılandırılmıştır. Cihaz, bu rehberdeki kuralları temel alan önceden programlanmış altı senaryo ile birlikte sunulur.

KPR (CPR) rehberinde değişiklik olduğunda, bu kurallara uyumlu olması için, HeartSine samaritan PAD 350P Trainer cihazını yükseltmek üzere yazılım kullanılabilecektir. Lütfen, HeartSine yetkili distribütörünüz veya doğrudan HeartSine Technologies ile irtibata geçin.

HeartSine samaritan PAD 350P Trainer çalıştırıldığında, görsel göstergeler eşliğinde sesli uyarılar verecektir. Trainer, cihazla birlikte verilen Uzaktan Kumanda kullanılarak da kontrol edilebilir.

Yedek aksesuarlar listesi için yetkili HeartSine distribütörü ile irtibata geçin.

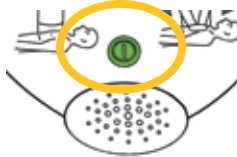
- 1) HeartSine samaritan PAD 350P Trainer cihazının tam olarak şarj edildiğinden emin olun (bu kılavuzun Şarj Etme bölümüne bakın).
- 2) HeartSine samaritan PAD 350P Trainer ve Trainer-Pak™'i düz bir yüzeye yerleştirin. Trainer-Pak'ı HeartSine samaritan PAD 350P Trainer'in yuvasına itirin ve yerine düzgün oturduğundan emin olmak için "tık" sesini duyun.
- 3) HeartSine samaritan PAD 350P Uzaktan Kumanda içine Trainer ile birlikte verilen pilleri yerleştirin.


 *Uzaktan Kumanda ID'sini sıfırlayacağı için, Uzaktan Kumandaya pilleri yerleştirirken hiçbir düğmeye basmayın.*

- 4) HeartSine samaritan PAD 350P Trainer'in Aç/Kapat düğmesine basın ve cihazın çalıştığından emin olmak için sesli uyarıları dinleyin.
- 5) HeartSine samaritan PAD 350P Trainer'in şarjı yeterli değilse, düzgün şekilde çalışmayacaktır. Cihaz açıldığında, ünitenin şarj edilmesi gerektiğini gösteren Durum göstergesi kırmızı yanıp sönecektir. Batarya tamamen boşalmışsa cihaz açılmayacaktır. Şarj etme talimatlarının tamamı hakkında bilgi almak için kullanım kılavuzunun Şarj Etme bölümüne bakın.

### HeartSine samaritan PAD 350P Trainer'ı Açma ve Kapatma


HeartSine samaritan PAD 350P Trainer'ı açmak için yeşil renkli Aç/Kapat düğmesine basın.



 *Fabrika ayarları uyarınca Trainer, en son kullanılan senaryo ayarı ile çalışmaya başlayacaktır.*

Aç/Kapat düğmesine tekrar basarak HeartSine samaritan PAD 350P Trainer'ı kapatabilirsiniz.

HeartSine samaritan PAD 350P Trainer açıldıktan sonra, beraberindeki Uzaktan Kumanda ile kapatılabilir. Trainer'ı kapatmak için Uzaktan Kumanda üzerindeki Kapat düğmesine (kırmızı düğme) basın.

 *HeartSine samaritan PAD 350P Trainer açıldıktan sonra onbeş dakika süreyle kullanılmadığı takdirde otomatik olarak kapanacaktır.*

## HeartSine samaritan PAD 350P Trainer



- A Veri-Bağlantı Noktası**
- B Batarya Şarj Durumu LED'i**
- C Durum Göstergesi**
- D Şok Düğmesi**
- E Hastaya Dokunmak Güvenli Simgesi**
- F Hoparlör**
- G Trainer-Pak Kartuşu**
- H Aç/Kapat Düğmesi**
- I Hastaya Dokunmayın Simgesi**
- J Pedleri Yerleştirme Simgesi**
- K İşlem Oıkları**



### Aç/Kapat düğmesi

Cihazı açmak ve kapatmak için bu düğmeye basın. (Şok önerildiğinde düğmeye basıldığında, "Uyarı, Kapat düğmesine basıldı" uyarı mesajı görüntülenir; üç saniye içinde düğmeye tekrar basıldığı takdirde, cihaz kapanmayacaktır.



### Pedleri yerleştirme simgesi

Bu simge çevresindeki işlem oıkları, hastalara belirtildiği gibi HeartSine samaritan PAD 350P pedlerinin takılması konusunda kullanıcıya talimat vermek üzere yanıp söner.



### Hastaya dokunmak güvenli simgesi

Bu simge çevresindeki işlem oıkları yanıp sönyorsa hastaya dokunmak güvenlidir. KPR (CPR) uygulayabilir veya hastayı kontrol edebilirsiniz.



### İşlem oıkları

Bir simge etrafındaki işlem oıkları, kullanıcının gerçekleştirmesi gereken işlemleri göstermek için yanıp söner.



### Hastaya dokunmayın simgesi

Bu simge çevresindeki işlem oıkları yanıp sönyorsa hastaya dokunmayın. HeartSine samaritan PAD 350P hastanın kalp ritmini analiz ediyor veya bir şok vermeye hazırlanıyor olabilir.



### Durum Göstergesi

Yeşil renkte yanıp sönyör - Trainer kullanıma hazır  
Kırmızı renkte yanıp sönyör - Trainer'ın şarj edilmesi gerekiyor



### Şok düğmesi

Terapötik şok vermek için bu düğmeye basın.

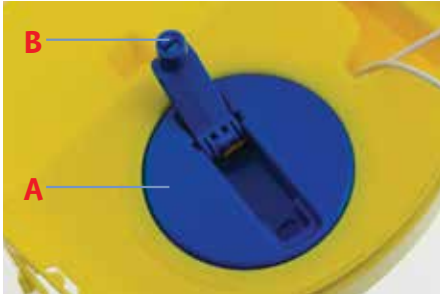
### Elektrotları Kullanma

Eğitim senaryoları, Trainer-Pak'tan elektrotların çıkarılması ve elektrot pedlerinin belirtildiği gibi yerleştirilmesi için sesli uyarılar içerir. Uyarı alındığında aşağıdaki adımları uygulayın.

- 1) Trainer-Pak kartuşunu açmak için yeşil şeridi çekin ve elektrot kablolarını tamamen uzatın.
- 2) Elektrot pedlerini koruyucu astarlarından sıyırın.
- 3) Pedleri Yerleştirme Simgesinde belirtildiği gibi elektrot pedlerini yerleştirin; sternum ve apeks elektrot pedleri, kendi pedleri üzerinde açıkça belirtilir.
- 4) Düzgünce yapıştıklarından emin olmak için pedlere sıkıca bastırın.

### Kullanımdan Sonra Elektrotları Sarma

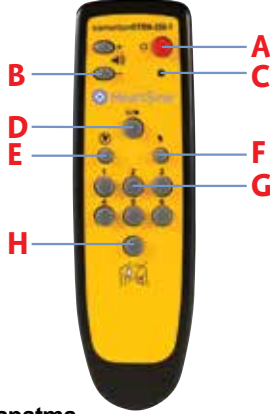
- 1) Elektrot pedlerine koruyucu astarları yeniden yapıştırın veya yeni pedler ile değiştirin.
- 2) Astarları dışarıya bakacak şekilde pedleri birlikte katlayın.
- 3) Elektrotları cihazdan sarkacak şekilde tutun ve elektrotları geri sarmak için mavi sarma mekanizmasındaki kolu kullanın.



**A Sarma Mekanizması**  
**B Sarma Kolu**

- 4) Kablolar pedlerin altında olacak şekilde, pedleri Trainer-Pak kartuşunun st kısmına yerleştirin.
- 5) Sarı tablayı yuvasına doğru kaydırarak Trainer-Pak kartuşunu kapatın.

## HeartSine samaritan PAD 350P Trainer Uzaktan Kumanda



- A Kapat Düğmesi
- B Ses Düzeyi Kontrolü
- C Batarya Zayıf Göstergesi
- D Duraklatma Düğmesi
- E Şok Gerekmeyen Senaryo
- F Şok Gereken Senaryo
- G Senaryoyu Seç
- H Elektrot Pedlerini Yerleştirin



### Trainer'ı Kapatma

Uzaktan Kumanda, HeartSine samaritan PAD 350P Trainer'ı kapatmak için kullanılabilir. Trainer'ı kapatmak için Uzaktan Kumanda üzerindeki kırmızı düğmeye basın.



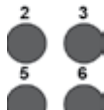
### Ses Düzeyini Değıştirme

HeartSine samaritan PAD 350P Trainer'da seçim yapılabilecek dört ses ayarı bulunur. Ses düzeyini kontrol eden düğmeler, Uzaktan Kumandanın üzerinde bulunan Kapat düğmesinin solunda yer alırlar. Ses düzeyini artırmak için '+' düğmesine, azaltmak için '-' düğmesine basın.



### Trainer'ı Duraklatma

Eğitim esnasında HeartSine samaritan PAD 350P Trainer durdurulabilir. Trainer'ı duraklatmak için Duraklat düğmesine (||/▶) basın. Trainer, Duraklat düğmesine tekrar basılıncaya kadar duraklama modunda kalır; düğmeye basıldığında kaldığı yerden seçili senaryoya devam eder.



### Senaryoyu Değıştirme

HeartSine samaritan PAD 350P Trainer'ın önceden programlanmış altı senaryosu bulunmaktadır. (Senaryolar hakkında detaylı bilgi almak için kılavuzun eğitim senaryoları bölümüne bakın). Uzaktan Kumanda üzerindeki ilgili sayı düğmesine basılarak senaryo değıştirilebilir; örneğin, '3' tuşuna basılması üç numaralı senaryonun seçimini sağlayacaktır.

Senaryo değıştirildiğinde, senaryolar bölümünde açıklandığı gibi cihaz çalışmaya başlayacaktır. Yeni bir senaryo seçilinceye kadar cihaz bu senaryoda kalacaktır.

HeartSine samaritan PAD 350P Trainer'ın seçebileceğiniz önceden programlanmış altı senaryosu bulunmaktadır. Tüm bu önceden programlanmış senaryolar için AHA/ERC 2015 rehberi esas alınmıştır. Bu senaryoların ana hatları aşağıda yer almaktadır.

### Senaryo 1

1. Ayar modu - “Tıbbi yardım için arayın”, “Yeşil şeridi çekin”, vb.
2. Kullanıcı müdahalesi - Elektrotların yerleştirildiğini teyit etmek için “Pedler” düğmesine basılır
3. Monitör modu - “Kalp ritmi değerlendiriliyor”, “Hastaya dokunmayın”, vb.
4. Şok önerilir - Kullanıcı şok düğmesine basar
5. KPR (CPR) modu - Gerektiğinde öneri ile kullanıcı KPR (CPR) uygular
6. Monitör modu - “Kalp ritmi değerlendiriliyor”, “Hastaya dokunmayın”, vb.
7. Şok önerilmiyor
8. KPR (CPR) modu - Gerektiğinde öneri ile kullanıcı KPR (CPR) uygular
9. Tekrar - 6 ila 8. adımlar arası ‘Aç/Kapat’ düğmesine basılıncaya kadar tekrar edilir

### Senaryo 2

1. Ayar modu - “Tıbbi yardım için arayın”, “Yeşil şeridi çekin”, vb.
2. Kullanıcı müdahalesi - Elektrotların yerleştirildiğini teyit etmek için “Pedler” düğmesine basılır
3. Monitör modu - “Kalp ritmi değerlendiriliyor”, “Hastaya dokunmayın”, vb.
4. Şok önerilmiyor
5. KPR (CPR) modu - Gerektiğinde öneri ile kullanıcı KPR (CPR) uygular
6. Monitör modu - “Kalp ritmi değerlendiriliyor”, “Hastaya dokunmayın”, vb.
7. Şok önerilir - Kullanıcı şok düğmesine basar
8. KPR (CPR) modu - Gerektiğinde öneri ile kullanıcı KPR (CPR) uygular
9. Tekrar - 6 ila 8. adımlar arası ‘Aç/Kapat’ düğmesine basılıncaya kadar tekrar edilir

### Senaryo 3

1. Elektrotlar - Cihaz elektrotların takıldığını varsayar
2. Monitör modu - “Kalp ritmi değerlendiriliyor”, “Hastaya dokunmayın”, vb.
3. Ped Kontrolü - “Pedleri Kontrol Edin”
4. Kullanıcı müdahalesi - Elektrotların yerleştirildiğini teyit etmek için “Pedler” düğmesine basılır
5. Monitör modu - “Kalp ritmi değerlendiriliyor”, “Hastaya dokunmayın”, vb.
6. Şok önerilir - Kullanıcı şok düğmesine basar
7. KPR (CPR) modu - Gerektiğinde öneri ile kullanıcı KPR (CPR) uygular
8. Monitör modu - “Kalp ritmi değerlendiriliyor”, “Hastaya dokunmayın”, vb.
9. Şok önerilmiyor
- 10.KPR (CPR) modu - Gerektiğinde öneri ile kullanıcı KPR (CPR) uygular
11. Tekrar - 3 ila 10. adımlar arası ‘Aç/Kapat’ düğmesine basılıncaya kadar tekrar edilir

### Senaryo 4

1. Elektrotlar - Cihaz elektrotların takıldığını varsayar
2. Monitör modu - “Kalp ritmi değerlendiriliyor”, “Hastaya dokunmayın”, vb.
3. Şok önerilir - Kullanıcı şok düğmesine basar
4. KPR (CPR) modu - Gerektiğinde öneri ile kullanıcı KPR (CPR) uygular
5. Monitör modu - “Kalp ritmi değerlendiriliyor”, “Hastaya dokunmayın”, vb.
6. Şok önerilir - Kullanıcı şok düğmesine basar
7. KPR (CPR) modu - Gerektiğinde öneri ile kullanıcı KPR (CPR) uygular
8. Monitör modu - “Kalp ritmi değerlendiriliyor”, “Hastaya dokunmayın”, vb.
9. Şok önerilmiyor
- 10.KPR (CPR) modu - Gerektiğinde öneri ile kullanıcı KPR (CPR) uygular
11. Tekrar - 5 ila 10. adımlar arası ‘Aç/Kapat’ düğmesine basılıncaya kadar tekrar edilir



### Senaryo 5

Senaryo 5, Senaryo 1 ile aynı olup tek farkı, KPR (CPR) modu sırasında ne zaman suni solunum yapılacağını gösteren sesli uyarıların bulunmasıdır.

1. Ayar modu - "Tıbbi yardım için arayın", "Yeşil şeridi çekin", vb.
2. Kullanıcı müdahalesi - Elektrotların yerleştirildiğini teyit etmek için "Pedler" düğmesine basılır
3. Monitör modu - "Kalp ritmi değerlendiriliyor", "Hastaya dokunmayın", vb.
4. Şok önerilir - Kullanıcı şok düğmesine basar
5. KPR (CPR) modu - Gerekliğinde öneri ile kullanıcı KPR (CPR) uygular; ne zaman suni solunum yapılacağını gösteren bir sesli uyarı içerir - on kompresyon süresi içinde metronom sesi "bipten" "tıka" dönüşür.
6. Monitör modu - "Kalp ritmi değerlendiriliyor", "Hastaya dokunmayın", vb.
7. Şok önerilmiyor
8. KPR (CPR) modu - Gerekliğinde öneri ile kullanıcı KPR (CPR) uygular; ne zaman suni solunum yapılacağını gösteren bir sesli uyarı içerir - on kompresyon süresi içinde metronom sesi "bipten" "tıka" dönüşür.
9. Tekrar - 6 ila 8. adımlar arası 'Aç/Kapat' düğmesine basılıncaya kadar tekrar edilir

### Senaryo 6

Senaryo 6, Senaryo 2 ile aynı olup tek farkı, KPR (CPR) modu sırasında ne zaman suni solunum yapılacağını gösteren sesli uyarıların bulunmasıdır.

1. Ayar modu - "Tıbbi yardım için arayın", "Yeşil şeridi çekin", vb.
2. Kullanıcı müdahalesi - Elektrotların yerleştirildiğini teyit etmek için "Pedler" düğmesine basılır
3. Monitör modu - "Kalp ritmi değerlendiriliyor", "Hastaya dokunmayın", vb.
4. Şok önerilmiyor
5. KPR (CPR) modu - Gerektiğinde öneri ile kullanıcı KPR (CPR) uygular; ne zaman suni solunum yapılacağını gösteren bir sesli uyarı içerir - on kompresyon süresi içinde metronom sesi "bipten" "tıka" dönüşür.
6. Monitör modu - "Kalp ritmi değerlendiriliyor", "Hastaya dokunmayın", vb.
7. Şok önerilir - Kullanıcı şok düğmesine basar
8. KPR (CPR) modu - Gerektiğinde öneri ile kullanıcı KPR (CPR) uygular; ne zaman suni solunum yapılacağını gösteren bir sesli uyarı içerir - on kompresyon süresi içinde metronom sesi "bipten" "tıka" dönüşür.
9. Tekrar - 6 ila 8. adımlar arası 'Aç/Kapat' düğmesine basılıncaya kadar tekrar edilir

Uzaktan Kumanda, Eğitim verenlerin senaryoları manüel olarak kontrol etmelerini sağlar. HeartSine samaritan PAD 350P Trainer açıldığında, listelenen eğitim senaryolarında açıklandığı gibi çalışmaya başlayacaktır. Eğitim verenler, 'Şok gerekiyor', 'Şok gerekmiyor' veya 'Elektrot Pedlerini Yerleştirin' düğmesine basarak bunu geçersiz kılabilirler.



### Şok Gerekıyor

'Şok gerekiyor' düğmesine basılması, HeartSine samaritan PAD 350P Trainer'ın seçilen eğitim senaryosunu geçersiz kılmasına ve şok verebilen bir ritim vermesine sebep olacaktır. Her sonraki analiz dönemi, Trainer kapatılıncaya veya Uzaktan Kumanda üzerindeki 'Şok gerekmiyor' düğmesine basılıncaya kadar şok verilmesi için tavsiyede bulunacaktır.



### Şok Gerekmiyor

'Şok gerekmiyor' düğmesine basılması, HeartSine samaritan PAD 350P Trainer'ın seçilen eğitim senaryosunu geçersiz kılmasına ve şok veremeyen bir ritim vermesine sebep olacaktır. Her sonraki analiz dönemi, Trainer kapatılıncaya veya Uzaktan Kumanda üzerindeki 'Şok gerekiyor' düğmesine basılıncaya kadar şok verilmemesi için tavsiyede bulunacaktır.



### Elektrot Pedlerini Yerleştirin

'Elektrot Pedlerini Yerleştirin' düğmesine basılırsa, Trainer, uygulamanın analiz döneminde 'Elektrotları yerleştirin' uyarısını verecektir. Trainer, 'Elektrot Pedlerini Yerleştirin' düğmesine tekrar basılıncaya kadar, 'Elektrotları yerleştirin' uyarısını vermeye devam edecektir.



### HeartSine samaritan PAD 350P Trainer Batarya Kullanımı

HeartSine samaritan PAD 350P Trainer şarj edilebilir bir batarya içerir. Herhangi bir eğitim etkinliğinden önce, HeartSine samaritan PAD 350P Trainer'ın tam olarak şarj edildiğinden emin olmanız tavsiye edilir.

Batarya tam olarak şarj edildiğinde, yeniden şarj etmeye gerek kalmadan HeartSine samaritan PAD 350P Trainer yaklaşık yedi saat kullanılabilir.

Bataryanın bitmesine yakın HeartSine samaritan PAD 350P Trainer batarya kapasitesini izler. Bataryanın bitmesine en az bir saat kala, Trainer aşağıdaki uyarı mesajını verir:



"Uyarı. Batarya Zayıf"

Bu uyarı duyuluyorsa, sınırlı bir süre için HeartSine samaritan PAD 350P Trainer'ı kullanmaya devam edebilirsiniz. Batarya tamamen boşalırsa, Trainer cihazı kendi kendine kapanır. Bu durumda Trainer'ın şarj edilmesi gerekir.

### HeartSine samaritan PAD 350P Trainer'ı Şarj Etme ve Yeniden Şarj Etme

HeartSine samaritan PAD 350P Trainer'ı güvenle şarj veya yeniden şarj edebilmeniz için, aşağıda verilen talimatları izleyin.

- 1) Şarj adaptörünü, HeartSine samaritan PAD 350P Trainer'ın yan tarafında bulunan sokete takın. Adaptörün yerine tam olarak oturduğundan emin olun.
- 2) Şarj aletini şebeke elektriğine takın.
- 3) Trainer'ı şarj olmak üzere bırakın. Hızlı şarj gerçekleştirilirken, Batarya Şarj Durumu LED'i (soketin yanında bulunan) kırmızı yanar ve şarj işlemi neredeyse tamamlandığında yanıp sönmeye başlar. Şarj işlemi tamamlandığında LED ışığı sönecektir. Boşalmış HeartSine samaritan PAD 350P Trainer yaklaşık altı saatte şarj olur.
- 4) Adaptörü HeartSine samaritan PAD 350P Trainer'dan çıkarın. Cihazın çalıştığından emin olmak için Trainer'ı açın.

Şarj işlemi esnasında HeartSine samaritan PAD 350P Trainer açılırsa, hızlı şarj işlemini yeniden başlatmak için şarj aleti kapatılmalı ve daha sonra yeniden açılmalıdır.

HeartSine samaritan PAD 350P Trainer, yalnızca birlikte verilen şarj aleti ile şarj edilmelidir. Başka şarj aletlerinin kullanılması garantiyi geçersiz kılar ve HeartSine samaritan PAD 350P Trainer'ın hasar görmesine neden olabilir.

HeartSine samaritan PAD 350P Trainer ve şarj aleti yalnızca kapalı ortamlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Islak ya da nemli ortamlarda kullanmayın.

HeartSine samaritan PAD 350P Trainer, Trainer-Pak veya şarj aletinin içinde kullanıcı tarafından servisi yapılabilecek hiçbir parça yoktur. Bu ürünlerin içi açılmamalıdır. Cihazın işlevini göremediği beklenmedik bir durumda, lütfen derhal distribütörünüz ile irtibata geçin.

### Uzaktan Kumandanın Pilleri

HeartSine samaritan PAD 350P Trainer Uzaktan Kumandasında zayıf pil uyarı göstergesi bulunur. Bu gösterge, Uzaktan Kumanda üzerindeki bir düğmeye basıldıktan sonra iki kez kırmızı olarak yanıp sönerse, Uzaktan Kumandanın içindeki pillerin değiştirilmesi gerektiğini belirtir.

Uzaktan Kumanda iki standart AAA pil ile çalışır.

Pillere Uzaktan Kumandanın arkasındaki pil kapağı kaldırılarak erişilebilir.



Uzaktan Kumandaya piller takılırken Kapat düğmesine basılması, Uzaktan Kumandanın eşleştirme moduna girmesine ve yeni bir transmisyon ID'si almasına sebep olabilir. Bu, daha önce Trainer'da kaydedilenden farklı olacaktır. Bu yanlışlıkla meydana gelirse, Uzaktan Kumandayı HeartSine samaritan PAD 350P Trainer ile tekrar eşleştirmek için eşleştirme işlemi tam olarak tamamlamak gerekir.

Eşleştirme işlemi sadece Kapat düğmesine basıldığında gerçekleştirildiğinden, normal pil değişimi bir soruna sebep olmaz.

### HeartSine samaritan PAD 350P Trainer Yapılandırma Aracı

HeartSine samaritan PAD 350P Trainer yapılandırma aracı, HeartSine web sitesinden ([www.heartsine.com](http://www.heartsine.com)) ücretsiz indirilebilen bir yazılımdır. Bu yazılım, Trainer cihazınızı yükseltmenize olanak sağlar. Aşağıdaki seçenekler mevcuttur:

#### Dil

HeartSine samaritan PAD 350P Trainer, seçilen dile ait sesli uyarılar ile çalışabilmesi için yeniden programlanabilir. Bunun nasıl yapılacağı ile ilgili talimatlar için HeartSine web sitesinden güncel HeartSine samaritan PAD 350P Trainer yapılandırma aracı kullanım kılavuzu indirilebilir.

#### HeartSine samaritan PAD 350P Trainer ile Uzaktan Kumandayı Eşleştirme

Her HeartSine samaritan PAD 350P Trainer cihazına özel bir Uzaktan Kumanda vardır. Bu, herhangi bir parazit maruz kalmadan cihaz yakınında birden çok cihazın kullanılmasını sağlar. Uzaktan Kumandanızın Trainer cihazınız ile birlikte kullanılmadığı beklenmedik bir durumda, Uzaktan Kumandanın Trainer ile tekrar eşleştirilmesi gerekebilir.

HeartSine samaritan PAD 350P Trainer Yapılandırma Aracı, Uzaktan Kumandanın Trainer ile eşleştirilmesinde kullanılabilir. Konu hakkındaki kapsamlı talimatlar beraberinde verilen kullanım kılavuzu içinde yer alır.

#### Cihaz Tanımları

Her HeartSine samaritan PAD 350P Trainer cihazına üretim sırasında 001 ile 255 arasında bir kimlik numarası verilir. Her Trainer cihazına ait Uzaktan Kumandaya da aynı kimlik numarası verilir. İki cihazın aynı ID (kimlik) numarası ile kullanıldığı beklenmedik bir durumda, cihazlara yeni numaralar vermek için HeartSine samaritan PAD 350P Trainer Yapılandırma Aracını kullanın. Yeni ID (kimlik) numarasının verilmesinden sonra cihazın Uzaktan Kumandası ile eşleştirilmesi gerekir.

Aşağıda, Amerikan Kalp Demeği (AHA) ve Avrupa Resüsitasyon Konseyi (ERC) tarafından KPR (CPR) ve Acil Kardiyak Bakım (ECC) hakkında 2015 yılında yayınlanan Rehberde kurtarma ekipleri için tavsiye edilen KPR (CPR) temellerine kısaca bakılmaktadır. Bu, sadece konu hakkında eğitim almış KPR (CPR) uygulayan kişiler için hızlı bir referans olarak tasarlanmıştır. HeartSine, HeartSine samaritan PAD 350P cihazını kullanmadan önce, tüm potansiyel HeartSine samaritan PAD 350P kullanıcılarının, KPR (CPR) uygulaması ve HeartSine samaritan PAD 350P kullanımı hakkında yetkili bir eğitim kuruluşundan eğitim almalarını tavsiye eder. Rehberde değişiklik olduğunda, bu kurallara uyumlu olması için, HeartSine samaritan PAD 350P Trainer cihazını yükseltmek üzere yazılım kullanılabilir olacaktır. Lütfen, HeartSine yetkili distribütörünüz veya doğrudan HeartSine Technologies ile irtibata geçin.

**Acil Yardımı Arayın (999/911/112 vb.). AED isteğinde bulunun.**  
Kişi tepki vermiyor mu? Kişiyi seslenin ve omzundan sarsın.  
Acil Yardımı Arayın.



**İzleyin, hissedin, dinleyin.**  
Hava yolunu açın, solunumu kontrol edin.



**CPR uygulayın. Güncel AHA veya ERC kurallarını takip edin.**  
AED getirilene VEYA acil yardım doktoru gelinceye kadar KPR (CPR) uygulayın. Diğer kişilerin de size yardım etmesini sağlayın ve sırayla CPR uygulayın



**Eğer varsa bir AED cihazı kullanın.**

**Acil Yardım gelinceye kadar KPR (CPR) uygulamaya devam edin.**  
Her döngüden veya 2 dakikalık bir süreden sonra ikinci bir kişi ile yer değiştirin



### İmha Talimatları

HeartSine samaritan PAD 350P Trainer yeniden kullanılabilir bir cihazdır. Bu kılavuzdaki talimatlara uygun olarak muhafaza edilirse, üretim tarihinden itibaren iki yıllık bir garanti süresi vardır.

HeartSine samaritan PAD 350P Trainer cihazını imha etmek isterseniz, ulusal, eyalet ve yerel yasalara göre uygun bir geri dönüşüm tesisinde cihaz imha edilmelidir. Alternatif olarak, imha işleminin gerçekleştirilmesi için bölgesel distribütörünüze veya HeartSine Technologies'e cihazı gönderin.

Avrupa Birliği Dahilinde İmha İşlemi:

HeartSine samaritan PAD 350P Trainer cihazını ayrılmamış belediye atığı gibi imha etmeyin: Elektrikli ve Elektronik Ekipman Atıkları (WEEE) hakkındaki Avrupa Parlamentosu'nun ve Avrupa Birliği Konseyi'nin 2002/96/EEC sayılı Yönergesine uygun olarak yeniden kullanılacak veya geri dönüştürülmek üzere HeartSine samaritan PAD 350P Trainer cihazını ayrı bir yerde muhafaza edin.

### Garanti Kapsamı Dışındakiler

HeartSine Technologies ya da yetkili distribütörleri, cihaz garanti kapsamında olsa dahi aşağıdaki durumlarda cihazın servisini/onarımını yapmak zorunda değildir:

- Cihaz üzerinde yetkisiz modifikasyonlar yapılmışsa.
- Standart dışı parçalar kullanılmışsa.
- Kullanıcı, cihazın kullanım endikasyonlarında ya da bu kılavuzda verilen talimatlara uygun olarak cihazı kullanmamışsa.
- Cihazın seri numarası çıkarılmış, tahrip edilmiş, suistimal edilmiş veya değiştirilmiş ise.
- Cihaz, elektrotlar veya bataryalar, çevresel özellikleri haricindeki ortamlarda saklanmış veya kullanılmışsa.
- Cihaz onaylanmamış yöntemler veya uygun olmayan ekipmanlar kullanılarak test edilmişse (kılavuzun Bakım bölümüne bakın).

Garanti kapsamındaki her türlü talep, cihazı satın aldığınız distribütörünüz üzerinden gerçekleştirilmelidir. Garanti kapsamında servis işlemi gerçekleştirilmeden önce, HeartSine Technologies, cihazın satın alınmasına ilişkin bir kanıtın sunulmasını ister. Cihaz, kullanıcı kılavuzuna ve kullanım amacına uygun olarak kullanılmalıdır. Eğer bir sorunuz varsa, lütfen yardım almak için [support@heartsine.com](mailto:support@heartsine.com) e-posta adresinden başvurunuzu gerçekleştirin.



[www.heartsine.com](http://www.heartsine.com)

### **EMEA/APAC**

HeartSine Technologies, Ltd.  
203 Airport Road West  
Belfast, Northern Ireland  
BT3 9ED  
Telefon: +44 28 9093 9400  
Faks: +44 28 9093 9401  
info@heartsine.com 

### **U.S./Americas**

HeartSine Technologies LLC  
121 Friends Lane, Suite 400  
Newtown, PA 18940  
Toll Free: (866) 478 7463  
Telefon: +1 215 860 8100  
Faks: +1 215 860 8192  
info@heartsine.com



The HeartSine products described in this brochure meet the European Medical Directive requirement.



UL Classified.  
See complete marking on product.

H036-019-111-1 TR